

497959-2026 - Mise en concurrence

Allemagne – Machines-outils – Ausbildungszentrum - Los 15: Werkzeugmaschinen

OJ S 137/2026 20/07/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire - Avis de changement

Fournitures

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: e-netz Südhessen AG

Adresse électronique: christian.breitschwerdt@entega.ag

Forme juridique de l'acheteur: Entreprise publique

Activité du pouvoir adjudicateur: Services d'administration générale

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Ausbildungszentrum - Los 15: Werkzeugmaschinen

Description: Projektbeschreibung: Die e-netz Südhessen AG ist Netzbetreiber und hat die ENTEGA AG mit der Ausbildung beauftragt. Die ENTEGA AG plant den Umbau und die Erweiterung ihres Ausbildungszentrums am Standort Frankfurter Str. 100 in Darmstadt. Aktuell verfügt das Ausbildungszentrum über 36 Arbeitsplätze, die für eine kurze Grundausbildung und zur Prüfungsvorbereitung genutzt werden. Durch die Erweiterungsfläche (aktuell Lagerfläche) von zusätzlich 500 m² sollen Ausbildungsplätze für zukünftig 60 Auszubildende (in Summe) geschaffen werden. Beschreibung der Beschaffung: Die hier ausgeschriebene Leistung beinhaltet die Lieferung, Aufbau, Aufstellen, Inbetriebnahme verschiedener Werkzeugmaschinen inkl. Einweisung der Mitarbeiter für die Werkstattbereiche 2 und 3 sowie den Bereich Blechbearbeitung in der Aus- und Weiterbildung. Als Ergänzung zu dem bereits vorhandenen Maschinenpark sollen weitere Werkzeugmaschinen ausgeschrieben werden. Hierbei wird Wert auf die als Leitprodukt dargestellten Hersteller/Fabrikate (z.B. Flott) gelegt, da vorhandene Werkzeugmaschinen von diesem Hersteller stammen. Im Zuge der Ausbildung ist es sinnvoll eine einheitliche Bedienbarkeit zu gewährleisten, um die Arbeitssicherheit zu erhöhen und mögliche Bedienungsfehler zu vermeiden. Die hierfür benötigten Komponenten und Inhalte sind im Leistungsverzeichnis (Preisblatt) beschrieben.

Identifiant de la procédure: 614d5633-9f23-4742-9b9c-a7926da2bec6

Type de procédure: Ouverte

La procédure est accélérée: non

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 42600000 Machines-outils

2.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Frankfurter Straße 100

Ville: Darmstadt

Code postal: 64293

Subdivision pays (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Pays: Allemagne

2.1.4. Informations générales

Base juridique:

Directive 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Document de marché

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: Livraison, Aufbau/Aufstellen, Inbetriebnahme verschiedener Werkzeugmaschinen inkl. Einweisung

Description: Projektbeschreibung: Die e-netz Südhessen AG ist Netzbetreiber und hat die ENTEGA AG mit der Ausbildung beauftragt. Die ENTEGA AG plant den Umbau und die Erweiterung ihres Ausbildungszentrums am Standort Frankfurter Str. 100 in Darmstadt. Aktuell verfügt das Ausbildungszentrum über 36 Arbeitsplätze, die für eine kurze Grundausbildung und zur Prüfungsvorbereitung genutzt werden. Durch die Erweiterungsfläche (aktuell Lagerfläche) von zusätzlich 500 m² sollen Ausbildungsplätze für zukünftig 60 Auszubildende (in Summe) geschaffen werden. Beschreibung der Beschaffung: Die hier ausgeschriebene Leistung beinhaltet die Lieferung, Aufbau, Aufstellen, Inbetriebnahme verschiedener Werkzeugmaschinen inkl. Einweisung der Mitarbeiter für die Werkstattbereiche 2 und 3 sowie den Bereich Blechbearbeitung in der Aus- und Weiterbildung. Als Ergänzung zu dem bereits vorhandenen Maschinenpark sollen weitere Werkzeugmaschinen ausgeschrieben werden. Hierbei wird Wert auf die als Leitprodukt dargestellten Hersteller/Fabrikate (z.B. Flott) gelegt, da vorhandene Werkzeugmaschinen von diesem Hersteller stammen. Im Zuge der Ausbildung ist es sinnvoll eine einheitliche Bedienbarkeit zu gewährleisten, um die Arbeitssicherheit zu erhöhen und mögliche Bedienungsfehler zu vermeiden. Die hierfür benötigten Komponenten und Inhalte sind im Leistungsverzeichnis (Preisblatt) beschrieben.

Identifiant interne: LOT-0001 E65312716

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 42600000 Machines-outils

5.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Frankfurter Straße 100

Ville: Darmstadt

Code postal: 64293

Subdivision pays (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Pays: Allemagne

5.1.3. Durée estimée

Autre durée: Inconnu

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): non

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui
Informations complémentaires: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch
geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet
für:selbst#

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Inscription à un registre du commerce

Description du critère de sélection: 1. Existenznachweis Der Bieter/die Bietergemeinschaft (alle Mitglieder) hat eine Kopie der Anmeldungs- bzw. Eintragungsbescheinigung ins Berufs- oder Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Heimatlandes; andernfalls vergleichbarer Nachweis für die Existenz und den Gegenstand des Unternehmens des Bieters einzureichen. Der Auszug aus dem Handelsregister/vergleichbarer Nachweis darf zum Zeitpunkt des Schlusstermins für den Eingang der Teilnahmeanträge nicht älter als 6 Monate sein. 2. Eigenerklärung, dass für den Bieter/die Mitglieder der Bietergemeinschaft keine Ausschlussgründe nach §123, 124 GWB vorliegen (Formgebundene Anlage Bieterbogen) 3. ggf. Bietergemeinschaftserklärung Bietergemeinschaften müssen bereits als solche bieten. Die nachträgliche Bildung einer Bietergemeinschaft ist nicht möglich. Falls sich eine Bietergemeinschaft bewirbt, ist eine Erklärung einzureichen, aus der sich die Mitglieder der Bietergemeinschaft, die Absicht ihres Zusammenschlusses zu einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfalle, die gesamtschuldnerische Haftung der Bietergemeinschaft sowie der bevollmächtigte Vertreter Bietergemeinschaft ergeben. (Formgebundene Anlage Bietergemeinschaftserklärung) 4. ggf. Nachunternehmereinsatzerklärung Falls der Bieter/die Bietergemeinschaft Nachunternehmen einsetzen wird, muss vom Bieter/von der Bietergemeinschaft erklärt werden, welcher Nachunternehmer für welche Leistung eingesetzt wird. (Formgebundene Anlage Nachunternehmereinsatzerklärung) 5. ggf. Nachunternehmerverpflichtungserklärung Falls der Bieter/die Bietergemeinschaft Nachunternehmen einsetzen wird, muss vom jeweils einzusetzenden Nachunternehmer erklärt werden, welche Leistung er erbringt, dass er die technischen, personellen und wirtschaftlichen Mittel zur vertragsgerechten Erbringung der Leistung zur Verfügung steht, die Eignungsleihe erklärt wird (sofern einschlägig) und dass beim Nachunternehmer keine Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen. (Formgebundene Anlage Nachunternehmerverpflichtungserklärung)

Critère: Assurance responsabilité professionnelle pour les risques

Description du critère de sélection: Der Bieter/die Bietergemeinschaft muss eine Eigenerklärung über Bestehen einer Berufshaftpflichtversicherung mit einer Versicherungssumme je Schadensfall (jährlich 2-fach maximiert) von jeweils mindestens: - 3 Mio. € für Personen- und Sachschäden - 100.000 € für Vermögensschäden bzw. Erklärung über die Bereitschaft des Bieters/der Bieter eine Haftpflichtversicherung mit den vorgenannten Deckungssummen im Auftragsfall für die Dauer seiner/ihrer Verpflichtungen aus dem Vertrag abzuschließen. Das Einreichen einer Versicherungsbescheinigung ist nicht erforderlich. (Wird über die formgebundene Anlage Bieterbogen erklärt)

Critère: Chiffre d'affaires annuel moyen

Description du critère de sélection: Darstellung des durchschnittlichen Jahresumsatzes (Formgebundene Anlage Bewerbungsbogen) Angabe des durchschnittlichen

Nettojahresumsatzes des Bieters/der Bietergemeinschaft mit in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren. Ein abgeschlossenes Geschäftsjahr liegt vor, wenn der unternehmerische Jahresabschluss final vorliegt. MINDESTKRITERIEN: Für den Umsatz mit vergleichbaren Leistungen (Lieferung, Aufbau, Aufstellen, Montage, Inbetriebnahme und Einweisung von Werkzeugmaschinen) ist mindestens ein durchschnittlicher Umsatz von 60.000 € pro Jahr der letzten drei Geschäftsjahre nachzuweisen. Bei einer Bieter- oder Bietergemeinschaft zählt die Summe der Umsätze der Gemeinschaft.

Critère: Références sur des livraisons spécifiées

Description du critère de sélection: Referenzen (Formgebundene Anlage Bieterbogen) Der Bieter/die Bietergemeinschaft muss seine fachliche Leistungsfähigkeit anhand vergleichbarer Referenzen darstellen. MINDESTKRITERIEN: Vergleichbare Referenzen sind die Lieferung, Aufbau, Aufstellen, Montage, Inbetriebnahme und Einweisung von Werkzeugmaschinen. Es sind fünf vergleichbare Referenzen aus den letzten fünf Jahren nachzuweisen, mit einer Gesamtauftragssumme von netto mind. 50.000 EUR.. Zu den Referenzen sind folgende Angaben zu machen: 1. Welches Unternehmen hat die Referenz erbracht 2. kurze Beschreibung des Referenzprojektes 3. Zeitraum der erbrachten Lieferung 4. der Auftragswert der erbrachten Leistung 5. Name und Adresse des Referenzauftraggebers sowie Benennung eines Ansprechpartners mit Telefonnummer beim Referenzauftraggeber Hinweis zu den Referenzen: Fehlt eine Angabe zu den Referenzen, wird die jeweilige Referenz nicht gewertet

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: 1. Einhaltung der Russlandsanktionen (Formgebundene Anlage Bieterbogen) Der Bieter / Bietergemeinschaft hat die Einhaltung der Russlandsanktionen zu bestätigen

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Prix

Description: Das Angebot mit dem niedrigsten Preis (netto zzgl. USt.) erhält den Zuschlag

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Date limite de demande d'informations complémentaires: 04/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00)

Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Adresse des documents de marché: <https://www.subreport.de/E65312716>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Autorisée

Adresse de soumission: <https://www.subreport.de/E65312716>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 10/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 39 Jours

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, tous les documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Die Nachforderung erfolgt gem. §56 VgV

Informations relatives à l'ouverture publique:

Date d'ouverture: 10/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Facturation électronique: Autorisée

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Ein Nachprüfungsantrag zur Vergabekammer ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB). Erkennt ein Bieter Verstöße gegen Vergabevorschriften, so hat er diese innerhalb von 10 Tagen nach Kenntniserlangung gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. §§ 134 und 160 Abs. 3 GWB bleiben unberührt.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: ENTEGA AG

Organisation qui fournit un accès hors ligne aux documents de marché: ENTEGA AG

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: ENTEGA AG

Organisation qui traite les offres: ENTEGA AG

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: e-netz Südhessen AG

Numéro d'enregistrement: DE258553404

Adresse postale: Dornheimer Weg 24

Ville: Darmstadt

Code postal: 64293

Subdivision pays (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: christian.breitschwerdt@entega.ag

Téléphone: 000

Adresse internet: <https://www.entega.ag>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium

Numéro d'enregistrement: 06151 12-6603
Adresse postale: Dienstgebäude: Wilhelminenstr. 1-3; Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2
Ville: Darmstadt
Code postal: 64293
Subdivision pays (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)
Pays: Allemagne
Adresse électronique: vergabekammer@rpda.hessen.de

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

8.1. ORG-0003

Nom officiel: ENTEGA AG
Numéro d'enregistrement: Berichtseinheit-ID 00003606
Département: Zentraleinkauf ENTEGA-Konzern
Adresse postale: Frankfurter Straße 110
Ville: Darmstadt
Code postal: 64293
Subdivision pays (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)
Pays: Allemagne
Adresse électronique: christian.breitschwerdt@entega.ag
Téléphone: 000

Rôles de cette organisation:

Prestataire de services de passation de marché
Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché
Organisation qui fournit un accès hors ligne aux documents de marché
Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures
Organisation qui traite les offres

8.1. ORG-0004

Nom officiel: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numéro d'enregistrement: 0204:994-DOEVD-83
Ville: Bonn
Code postal: 53119
Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pays: Allemagne
Adresse électronique: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Téléphone: +49228996100

Rôles de cette organisation:

TED eSender

10. Changement

Version de l'avis antérieur à modifier

:

13e74e03-d985-4387-b19d-ccbb0deffe9c-01

Principale raison du changement

:

Correction par l'éditeur

Description

:

Folgende Anpassungen wurden beim Punkt 5.1.9 Eignungskriterien vorgenommen. ALT: Referenzen (Formgebundene Anlage Bieterbogen) Der Bieter/die Bietergemeinschaft muss seine fachliche Leistungsfähigkeit anhand vergleichbarer Referenzen darstellen. MINDESTKRITERIEN: Vergleichbare Referenzen sind die Lieferung, Aufbau, Aufstellen, Montage, Inbetriebnahme und Einweisung von Werkzeugmaschinen. Es sind fünf vergleichbare Referenzen aus den letzten fünf Jahren nachzuweisen, mit einer Auftragssumme von netto mind. 60.000 EUR.. Zu den Referenzen sind folgende Angaben zu machen: 1. Welches Unternehmen hat die Referenz erbracht 2. kurze Beschreibung des Referenzprojektes 3. Zeitraum der erbrachten Lieferung 4. der Auftragswert der erbrachten Leistung 5. Name und Adresse des Referenzauftraggebers sowie Benennung eines Ansprechpartners mit Telefonnummer beim Referenzauftraggeber Hinweis zu den Referenzen: Fehlt eine Angabe zu den Referenzen, wird die jeweilige Referenz nicht gewertet NEU: Referenzen (Formgebundene Anlage Bieterbogen) Der Bieter/die Bietergemeinschaft muss seine fachliche Leistungsfähigkeit anhand vergleichbarer Referenzen darstellen. MINDESTKRITERIEN: Vergleichbare Referenzen sind die Lieferung, Aufbau, Aufstellen, Montage, Inbetriebnahme und Einweisung von Werkzeugmaschinen. Es sind fünf vergleichbare Referenzen aus den letzten fünf Jahren nachzuweisen, mit einer Gesamtauftragssumme von netto mind. 50.000 EUR.. Zu den Referenzen sind folgende Angaben zu machen: 1. Welches Unternehmen hat die Referenz erbracht 2. kurze Beschreibung des Referenzprojektes 3. Zeitraum der erbrachten Lieferung 4. der Auftragswert der erbrachten Leistung 5. Name und Adresse des Referenzauftraggebers sowie Benennung eines Ansprechpartners mit Telefonnummer beim Referenzauftraggeber Hinweis zu den Referenzen: Fehlt eine Angabe zu den Referenzen, wird die jeweilige Referenz nicht gewertet

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: a03f7793-f1b7-4d44-8387-95771855b034 - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 16

Date d'envoi de l'avis: 16/07/2026 14:00:12 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: allemand

Numéro de publication de l'avis: 497959-2026

Numéro de publication au JO S: 137/2026

Date de publication: 20/07/2026